

## Avis public

En conformité avec le paragraphe 111(1) de la *Loi sur l'urbanisme* (2017, ch. 19), le conseil municipal d'Edmundston informe les résidents et résidentes de son intention de considérer l'adoption d'un arrêté municipal modifiant l'arrêté de zonage no 33R2024 pour :

- **permettre l'ouverture d'un centre de réchauffement d'urgence, aux 486 et 502, rue Saint-François, pour la prochaine saison hivernale et/ou jusqu'à l'implantation d'une approche concertée en matière de soutien au logement supervisé.**

Les objections ou commentaires au projet d'arrêté, présentés par écrit, seront examinés par le conseil municipal lors d'une audience publique qui se tiendra en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville d'Edmundston le **17 novembre 2026, à 19 h.**

Les personnes intéressées peuvent consulter le projet d'arrêté dans la section Projets d'arrêtés du site Web de la municipalité ou obtenir une copie au bureau de la Direction générale, à l'hôtel de ville pendant les jours ouvrables, de 8 h 30 à 16 h 30. Les objections écrites doivent être adressées à Me Marc Michaud, greffier municipal, 7, chemin Canada, Edmundston, N.-B. E3V 1T7, avant 13 h, le vendredi 13 novembre 2026.

## Public Notice

As required by subsection 111(1) of the *Community Planning Act* (2017, c. 19), Edmundston Municipal Council informs residents that it will consider the adoption of an amendment to the zoning by-law No. 33R2024 to:

- **to allow for the opening of an emergency warming centre at 486 and 502 Saint-François Street for the upcoming winter season and/or until a coordinated approach to supported housing is implemented.**

Written objections to the proposed amendment will be examined by the municipal council at its public meeting, in Saint-Jean room, at Edmundston City Hall on **December 15, 2026, at 7 p.m.**

The proposed amendment may be examined in the Proposed by-laws section of the municipal website or at the administration offices, at the Edmundston City Hall, between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., during working days. Written objections may be sent to Mr. Marc Michaud, municipal clerk, 7 Canada Road, Edmundston, N.B. E3V 1T7, and must be received no later than 1 p.m. on Friday, November 13, 2026.

**ARRÊTÉ MUNICIPAL NO 33R2024-13**

**ARRÊTÉ MODIFIANT  
L'ARRÊTÉ DE ZONAGE  
D'EDMUNDSTON**

En vertu du paragraphe 117(1) de la *Loi sur l'urbanisme* (2017, ch.19), le Conseil municipal d'Edmundston adopte ce qui suit :

L'arrêté municipal 33R2024, arrêté de zonage d'Edmundston, est modifié de la façon suivante :

1. À l'alinéa 6.1(4)a), ajouter le sous-alinéa suivant :

(xiii) Refuge d'urgence.

2. Au paragraphe 6.2(11) Usages permis seulement avec entente du conseil (art. 59 de la *Loi sur l'urbanisme*), ajout la définition suivante :

« refuge d'urgence » désigne un établissement qui offre un hébergement d'urgence et provisoire aux personnes en situation d'itinérance, généralement dans un cadre communautaire.

3. Permettre l'usage « refuge d'urgence » sur les propriétés du 502, rue Saint-François, identifiées par les NIDs 35261825 et 35133958.

4. En vertu du paragraphe 59(1) de la *Loi sur l'urbanisme* (2017, ch.19), il est résolu que la propriété et la présente modification soient sujettes aux conditions suivantes :

- a. Les dates et heures d'opération du centre de réchauffement d'urgence seront de 20 h à 8 h, 7 jours sur 7, du 1<sup>er</sup> décembre au 30 avril.
- b. Une supervision sur place est assurée en tout temps par un minimum de deux personnes, pendant les heures d'ouverture.

**MUNICIPAL BY-LAW NO. 33R2024-13**

**BY-LAW AMENDING  
THE EDMUNDSTON  
ZONING BY-LAW**

The Municipal Council of Edmundston, under authority vested in it by subsection 117(1) of the *Community Planning Act* (2017, c.19), enacts as follows:

Municipal by-law No. 33R2024, Edmundston Zoning By-Law, is amended by the following:

1. In paragraph 6.1(4)a), add the following subparagraph:

(xiii) emergency shelter.

2. In subsection 6.2(11) Uses permitted only with an agreement with the council (section 59 of the *Community Planning Act*), add the following definition:

“emergency shelter” means a facility providing temporary, emergency accommodations, generally in a communal setting, for people experiencing homelessness

3. Allow the use “emergency shelter” on the property located at 502, Saint-François Street, identified by PIDs 35261825 and 35133958.

4. Pursuant to subsection 59(1) of the *Community Planning Act* (2017, c.19), be it resolved that the property and this amendment be subject to the following conditions:

- a. The emergency warming center will operate from 8:00 p.m. to 8:00 a.m., 7 days a week, from December 1 to April 30.
- b. On-site supervision will always be provided by a minimum of two people during operating hours.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>c. En cas de grands froids, le centre pourra demeurer ouvert durant la journée pour la clientèle.</p> <p>d. Dans le contexte du projet de transition vers le projet durable, les intervenantes communautaires pourront utiliser les lieux à tout moment pour des interventions directes, sur rendez-vous, avec les clients.</p> <p>5. L'ouverture d'un projet permanent axé sur le logement supervisé, apte à gérer les situations d'urgence, constitue une condition qui conformément au paragraphe 59(5), entraîne l'annulation de la présente modification.</p> <p>6. L'annexe A intitulée « Carte de zonage » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté de zonage est modifiée par la carte ci-jointe à titre d'annexe A-13, en date de décembre 2026.</p> | <p>c. In the event of extreme cold, the center may remain open to clients during the day.</p> <p>d. In the context of the transition to a sustainable project, community outreach workers will be able to use the premises at any time for direct, appointment-based interventions with clients.</p> <p>5. The opening of a permanent supportive housing project capable of managing emergency situations constitutes a condition that, pursuant to subsection 59(5), will result in the cancellation of this amendment.</p> <p>6. Schedule A entitled "Zoning Map", whenever it is referred to in the body of the Zoning By-Law, is amended by the map hereto attached as Schedule A-13, dated December 2026.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Première lecture (en entier) : 20 octobre 2026

Deuxième lecture (par titre) : 17 novembre 2026

Troisième lecture (par titre)  
et adoption : 15 décembre 2026

First reading (in its entirety): October 20, 2026

Second reading (by title): November 17, 2026

Third reading (by title)  
and adoption: December 15, 2026

---

Eric Marquis  
Maire / Mayor

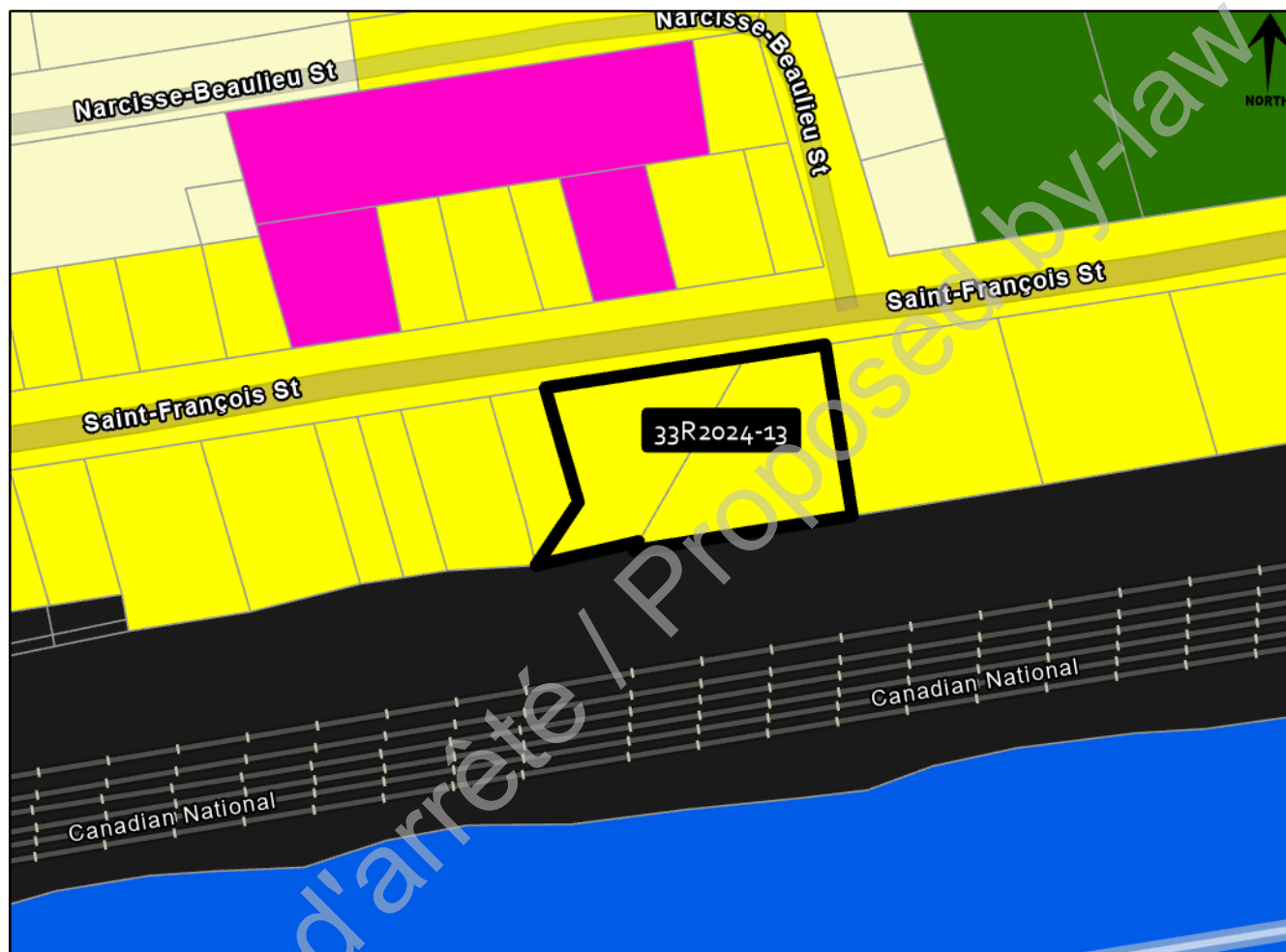
---

Marc Michaud  
Greffier municipal / City Clerk

**Arrêté de zonage - 33R2024-13 / Zoning by-law - 33R2024-13**

**Annexe A-13 / Schedule A-13 (33R2024-13)**

**Décembre 2026 / December 2026**



**Edmundston**

■ Limites municipales / City limits

**Zonage / Zoning (2024)**

- R1 - Faible densité / Low density
- R2 - Urbaine / Urban
- R3 - Densification
- R4 - Unimodulaire / Unimodular
- R5 - Résidentiel intégré / Integrated Residential
- RF - Réserve foncière / Land Reserve
- C1 - Urbaine centrale / Urban Central

- C2 - Urbaine de quartier / Urban Neighborhood
- C3 - Faubourg Victoria
- C4 - Porte d'entrée régionale / Regional Gateway
- I1 - Vitrine industrielle mixte / Mixed Industrial Showcase
- I2 - Parc industriel Edmundston-Nord / Edmundston Nord Industrial Park
- I3 - Industrie lourde / Heavy Industrial
- I4 - Environnement et extraction / Environment and Extraction

- RUA - Rurale / Rural
- RUB - Nouvelle ruralité / New rurality
- CONS - Conservation
- GI - Grandes institutions / Large Institutions
- TRE - Équipements récréatifs / Recreational Equipments
- AA - Activités aéroportuaires / Airport activities
- Étendue d'eau / Waterbody
- Emprise de route / Road right-of-way

**NID/PID: 35261825 & 35133958, Rue Saint-François Street**

**Zone Urbaine / Urban**

Edmundston  
Services administratifs - Administrative Services  
7, chemin Canada Road  
Edmundston, NB  
E3V 1T7

Scale/Échelle 1:1,906

0 10 20 Mètres / Meters  
+++++